
TERRI AGNEW: Buenas noches a todos. Bienvenidos a la teleconferencia del grupo de trabajo ad hoc de At-Large sobre la transición de la IANA y la responsabilidad de la ICANN, el lunes 22 de febrero de 2016 a las 20:30 UTC.

En la teleconferencia contamos con Beran Gillen, Kaili Kan, Gordon Chillcott, Cheryl Langdon-Orr, Seun Ojedeji, Tijani Ben Jemaa, Roberto Gaetano, Jean-Jacques Subrenat, León Sánchez, Sébastien Bachollet, Vanda Scartezini, Avri Doria, Olivier Crépin-Leblond, Alan Greenberg y Eduardo Díaz.

Presentaron sus disculpas Jimmy Schulz y Maureen Hilyard. Del personal contamos con Heidi Ullrich y quien les habla, Terri Agnew. Nuestras intérpretes al idioma español son Verónica y Sabrina.

Les recuerdo a todos los participantes que pronuncien su nombre al tomar la palabra no solo para la transcripción sino también para que las intérpretes los identifiquen correctamente. Se acaba de unir Loris Taylor a esta teleconferencia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Les pido disculpas porque estamos iniciando esta teleconferencia un poquito más tarde pero estábamos en otra llamada. Vamos a hablar acerca del CCWG sobre responsabilidad. Esta teleconferencia no se iba a realizar pero dadas las circunstancias recientes, la respuesta de la junta directiva acerca de temas que tienen que ver con el GAC, vamos a realizar esta llamada para tratar estos temas, para decidir cuál es nuestra postura acerca de todo esto con

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

antelación a la teleconferencia de mañana en el horario UTC por la mañana.

No sé si alguien desea agregar un tema a la agenda para esta teleconferencia, tal como la vemos en pantalla.

ALAN GREENBERG: Quizás usted quiera retirar la expresión “Agenda a ser actualizada”.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Tomamos nota de su comentario. Queda aceptada la agenda para esta teleconferencia. Las acciones a concretar primero era reunirnos en Marrakech y luego tenemos la actualización del ICG. ¿Hay alguna actualización por parte de este grupo? La semana pasada no tuvieron teleconferencias pero sí tendrán una teleconferencia a comienzo de la semana próxima. No veo que nadie levante la mano. Adelante, Jean-Jacques Subrenat. Tiene la palabra en representación del ICG.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Hola. Simplemente quería indicar que se hizo una reunión para algunos miembros del ICG y simplemente se habló acerca de las comunicaciones para prepararnos para declaraciones cuando sea el momento indicado pero ese trabajo no es de especial interés para este grupo de trabajo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques, por esta actualización. Veo que nadie solicita la palabra y que no hay preguntas sobre estos temas así que

podemos pasar al CCWG sobre responsabilidad. Como dije, hubo mucha actividad en este grupo. Para quienes no estuvieron haciendo un seguimiento de estas actividades, hubo hasta muchas emociones, reacciones muy emotivas. Nosotros no hemos participado tanto en el debate. Alan Greenberg sin duda podrá darnos la información indicada. Sé que León Sánchez también está con nosotros en esta teleconferencia. Le pedimos disculpas también por el horario en el cual se agendó esta teleconferencia. La idea es que podamos dormir un poco antes de la próxima teleconferencia del CCWG. No sé si Alan o León desean tomar la palabra. ¿Quién va a empezar primero?

ALAN GREENBERG: Si León quiere tomar la palabra, con todo gusto. Si no, yo puedo hacer también unos aportes.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: León parece no querer tomar la palabra en este momento.

ALAN GREENBERG: Bueno, voy a tomar la palabra y voy a tratar de brindar un resumen que no he preparado previamente. A ver, vamos a ver dónde estamos. Se publicó el informe borrador o preliminar y hay un sólido informe minoritario de ciertos miembros del GAC que tienen una objeción al concepto del carve out o a esa salvedad respecto de la recomendación 11 que los ata a ciertas metodologías y quieren que su asesoramiento reciba tratamiento preferencial. Es decir, tienen que usar la definición actual de consenso en el GAC. Hay mucha retórica, muchos debates en curso. Ayer, entre otras cosas, se envió un mensaje que decía que si el

GAC queda atado a la definición antigua, la definición actual de consenso entonces no va a ser tenida en cuenta y por lo tanto el GAC no va a ser tenido en cuenta en ninguna otra oportunidad. Ese es el tipo de cosas que se están diciendo con asiduidad. Hay mucha retórica. Se están diciendo muchas cosas. Hay ciertos miembros del GAC que no están contentos para nada.

La propuesta indica lo siguiente. La junta directiva volvió a la propuesta anterior y dijo que no está dispuesta a aceptar la reducción de cuatro AC y SO para la remoción de toda la junta directiva. No van a aceptar que el número pase de cuatro a tres salvo en algún caso específico en el cual la comunidad recurra a una IRP y entonces el IRP considere que no se están cumpliendo los estatutos. En ese caso, la junta directiva acepta pasar de cuatro a tres AC y SO. Hay un requisito que requiere la unanimidad de las AC y SO. Ninguna AC y SO podría vetar ninguna acción.

Básicamente, esto quedó acordado en la teleconferencia según tengo entendido y según entiendo la secuencia. Ahora, después de la teleconferencia en la cual se acordó esto, algunas personas consideraron que había un problema, que no todas las cuestiones relativas al asesoramiento del GAC pueden ser sometidas a un IRP. Es decir, uno puede recurrir al IRP si aduce que la junta directiva actúa contrariamente a los estatutos. Entonces surgió una propuesta que dice que si no se cuenta con un IRP, entonces también ese nivel mínimo tiene que pasar de cuatro a tres AC y SO. Eso fue lo que se incluyó en la última versión del informe preliminar.

Esto fue registrado. Yo tomé nota de ello. Lo tengo presente y quizás soy uno de los culpables, por así decirlo, pero en la propuesta se decía que se haría esta reducción de cuatro a tres AC y SO si no se pudiera contar con la posibilidad del IRP. Hasta ese punto la junta decía que no iba a aceptar esta situación. Estamos en una situación en la cual ingresamos términos en la propuesta de conformidad con la objeción de la junta directiva pero no están en línea con lo que dijo o sostenía la junta. Cuando la junta aclaró eso, Steve Crocker, después de una reunión de la junta directiva, formuló una declaración y algunas personas la leyeron e interpretaron que la junta directiva había prestado atención al informe minoritario del GAC y básicamente había eliminado o anulado toda la propuesta. Esta no fue su intención ni tampoco ese fue su mensaje pero así fue interpretado y eso generó toda la tormenta.

Incluso después de las aclaraciones, no se aplacó esa tormenta. Ahora tenemos una propuesta que se tendría que haber publicado formalmente y haber sido enviada a la comunidad para su ratificación. Estamos aguardando una reunión que se realizará en 10 horas aproximadamente y no estoy seguro de cuál será el resultado de esa reunión. Tengo entendido que hubo una reunión de la junta directiva o un intercambio de opiniones en el día de hoy. No tengo idea de cuál fue el resultado, si la junta mantiene su postura anterior o la cambiará. No creo que se haya enviado ningún tipo de correo electrónico, por lo menos no lo he visto.

En el día de hoy vamos a tener más tarde, en realidad mañana, una reunión de dos horas con la esperanza de que surja algo que sea más aceptable, al menos para algunas de las partes. En este momento, el

NCSG seguramente va a rechazar el informe sobre la base de... A ver, si la resolución de la junta directiva se cumple completamente por el informe o el informe acata esa resolución, el NCSG muy probablemente rechace todo el informe. No sé qué más decir. Sé que he confundido algunos de los participantes y sé que esta situación es confusa.

Avri y yo, entre otros, hemos dicho que esta excepción de la junta directiva o, mejor dicho, la declaración de la junta según la cual la unanimidad es obligatoria en casos muy excepcionales que casi nunca van a suceder, hemos dicho que esa es una postura razonable pero no todos en el grupo comparten nuestro punto de vista. Hubo relativamente pocos comentarios formulados por exMiembros, con mayúscula, del CCWG. Salvo una o dos excepciones han guardado silencio y la mayoría de las personas no son exmiembros pero sí posiblemente tienen una influencia sobre parte de sus organizaciones.

Esa es la situación. Veo a Olivier y a Tijani. No sé quién quiere tomar la palabra. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Yo quería mencionar algo más. Usted mencionó muy claramente la recomendación que todos habíamos hecho anteriormente y creo que todos estuvimos de acuerdo en que ninguna SO o AC no podría vetarla. Obviamente, esto representaría un problema si es que vamos a avanzar de la manera en que la junta lo está sugiriendo, por eso tenemos que entenderlo y de alguna manera a mí me soluciona un poco. Yo también escuché que muchas personas dentro de la GNSO hablan de las facultades del GAC y de la comunidad que son facultades que se van incrementando, que no solamente

afectan al GAC, sino también a los comités asesores porque el GAC es uno de los comités y quizás el GAC también quisiera tener estas facultades. Tenemos también a la NTIA.

La propuesta no va a tener lo que solía llamarse la prueba de resistencia número 18. No van a emitir la propuesta. La van a rechazar directamente. Al mismo tiempo tenemos una lista de puntos del GAC que muestran disconformidad y que señalan esta disociación o excepción y el GAC ciertamente no va a poder votar sobre ciertas cuestiones que tienen que ver con las facultades de la comunidad y esto ha ido incrementando lentamente y no sé adónde puede derivar, no sé en qué puede terminar todo esto.

Bueno, ese es el comentario. Lo que quisiera agregar es que estamos mencionando esto y que la NCSG, ni siquiera sabemos si va a tener una postura. Es interesante porque todo el tiempo la NCSG está detrás de sus miembros. También se nos dijo que hay ahora otras personas dentro de la GNSO que están de acuerdo con estos miembros dentro del NCSG. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Para aclarar, la NCSG no está adoptando una postura sino que muchos de los oradores o de las personas que se expresan están dando sus puntos de vista y de alguna manera están afiliados a la NCSG. Quizás se puedan sacar conclusiones de todo esto pero en realidad no es una acción formal lo que están presentando. Simplemente un comentario más. A los miembros del GAC que no estaban conformes, no estaban conformes con la prueba de resistencia número 18 y los cambios que se hicieron a esta prueba, donde se cambió la definición de consenso. La

excepción ha agregado otras razones para que el GAC tampoco esté del todo de acuerdo. Incrementó el proceso de alguna manera. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Alan. Usted ha explicado todo muy en detalle. Muchas gracias. Pero quisiera agregar algo más. En primer lugar, para los miembros del GAC esto es una declaración minoritaria antes de que la junta haya hecho su declaración sobre el rechazo. Había Miembros, con mayúscula, que ya habían expresado este punto de vista claramente y sólidamente dentro del CWG. Desafortunadamente, no tuvieron el apoyo porque se pensaba que estaban en contra de esto. Ahora, yo creo que están utilizando esto y veo que es un tema muy importante, muy contundente porque hace que la junta sea posible o que lo que suceda en la junta sea posible con solo tres SO o AC y eso es algo a tener en cuenta.

La estabilidad, si se quiere, no va a estar garantizada desde mi punto de vista y desde el comienzo, si recuerdan, se dijo que remover a la junta era algo que no queríamos que sucediera en absoluto. También se dijo que una reunión también sería algo positivo. Ahora bien, no podemos hacer que una SO o una AC detenga la decisión de una comunidad pero tenemos que tener en cuenta lo que está en la carta orgánica porque hay gente que trabaja en el CCWG que ha mencionado esto y nadie lo ha objetado.

Hay muchas cuestiones como esta que no fueron objetadas porque no eran importantes en ese momento pero ahora me doy cuenta de que fue un error no objetarlas en su momento porque hoy, de alguna

manera, nos obligan a aceptar por ejemplo la remoción de la junta directiva con solamente tres SO o AC que estén a favor de esta decisión. Me parece que nos encontramos en una cuerda floja porque la junta directiva no va a aceptar la propuesta tal y como está redactada actualmente y, desde otro punto de vista, quizás haya que cambiarla para que esta decisión no se reduzca solo a tres y haya una violación por parte de la junta directiva. También quizás haya otras SO o la NCSG lo rechace.

Mañana por la mañana habrá una reunión importante y a mí no me gustaría estar en el lugar de los presidentes realmente porque estamos llegando a un punto en el cual todo el mundo va a tener su propia postura y nadie va a querer cambiar esta postura. Me parece que mañana por la mañana es una reunión muy importante y necesitamos implementar toda nuestra diplomacia y nuestra paciencia y también toda nuestra educación para poder hablar y tratar de encontrar una solución para que todo el mundo la acepte. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Me temo que algunos de nosotros ya estamos perdiendo la diplomacia. Sébastien es el siguiente orador. Le voy a dar a los participantes que traten de ser breves porque si no, no vamos a terminar si es que todo el mundo quiere acotar algo. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Alan. En primer lugar, gracias a Olivier y a Alan por organizar esta reunión con tan poca antelación. Me parece que es muy importante porque estamos tratando de determinar qué es lo que

vamos a hacer y cuando digo nosotros o estamos, creo que los cinco tenemos que tener la misma postura si es posible mañana por la mañana. Creo que va a ser mucho mejor para el bien de esta transición. Muchas gracias por haber organizado esta llamada.

Creo que usted describió el tema, la cuestión. Yo tengo una pregunta o un punto que quisiera mencionar. Durante el debate hubo un momento en el cual se dijo que la GNSO y la ccNSO cuando ellos envían políticas hacia la junta directiva, la junta directiva tiene que estar de acuerdo con una cantidad de dos tercios para poder aprobar este desarrollo de política. La pregunta sobre cómo podemos comparar esto con la situación del GAC, bueno, por un lado no es el mismo umbral y por otro lado, ellos tienen que ser parte del IRP si es que queremos por ejemplo impulsar un IRP en relación a un PDP o la decisión de la junta. El GAC no puede ser parte. Aquí veo que hay algo. Me gustaría debatirlo con ustedes.

El segundo punto que quiero mencionar es el siguiente. Tenemos que ser muy cuidadosos con lo que sucede aquí porque no es simplemente una lucha de gente dentro del GAC sino que es la lucha de alguien contra las AC. Quizás sucede que todavía hay dos AC que participan de la junta directiva con este debate pero en realidad son todas las AC a las que hay que tener en cuenta. Tenemos que ser muy cuidadosos con respecto a lo que hacemos. Me parece que tenemos que debatir todas las cuestiones que surgen, todo el asesoramiento hacia la junta directiva debe ser tomado de una manera u otra, de la mejor manera posible, pero es un punto muy importante que nosotros tenemos que tener en cuenta y quizás tengamos que fomentar esta idea para que se desarrolle dentro de la vía de trabajo dos mañana por la mañana.

El otro punto a mencionar es que el GAC también tiene otras organizaciones. El ALAC por ejemplo está creciendo y cada vez resulta más complicado tener un punto de vista en común entre todos los miembros que participan. También tenemos que ser cuidadosos. Nosotros no estamos tomando una postura dentro del ALAC en la cual todas las ALS están de acuerdo sobre un punto en común o sobre una idea sola y en común. Incluso si ellos son gobiernos, hay que buscar una manera de lograr esta unanimidad. Yo entiendo los argumentos que dicen que sí, que finalmente el comité o la junta va a actuar de acuerdo con una parte del gobierno en contra de otra parte del gobierno. Es por eso que nos encontramos en una organización tan complicada.

También quisiera decir que me hubiera gustado que hace dos años la junta directiva hubiera decidido tener una reorganización de la ICANN y quizás hoy tendríamos una mejor postura para poder debatir esta situación. La junta nunca estuvo de acuerdo con esto y a mí me resulta bastante incómodo tener que comenzar esta revisión en forma de silo de la organización. Me parece que si esto hubiera sido así, estaríamos hoy en una mejor postura. Eso era lo que quería acotar, Alan. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Tiene la palabra ahora Christopher. Christopher, no lo escuchamos. Adelante, por favor. Vamos a darle la palabra a Eduardo Díaz.

EDUARDO DÍAZ:

Yo estuve tratando de seguir toda esta conversación y tengo un comentario y una pregunta. Mi comentario es el siguiente. Creo que

había una inquietud que tenía que ver con esta cosa de los silos y que solo el GAC o el asesoramiento del GAC tienen un proceso particular dentro de la junta directiva y el resto de los asesoramientos no. Siempre hubo un debate con esto y la forma en que funciona la ICANN y, si comprendí bien lo que dijo Sébastien, creo que todo el asesoramiento tiene que estar tomado en cuenta de la misma manera y todos deben poder participar del proceso de IRP. Es muy simple esto.

En el punto en el que nos encontramos actualmente, la pregunta es: ¿Esto es algo que podemos sacar del CCWG? ¿Es algo que podemos poner por ejemplo dentro de la vía de trabajo e y luego avanzar o esto tiene que continuar de esta manera en el proceso? No veo esta evaluación dentro del proceso. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Tenemos a Christopher ahora. No, aparentemente no. No se ha conectado. Bueno, a ver, ¿se encuentra Christopher conectado a la llamada o es Seun? Vale, Seun. Lo voy a poner en la lista de oradores para que tome la palabra luego. Quiero reiterar una serie de cuestiones y luego lo voy a mencionar. En cuanto al desequilibrio que existe y la comunidad y el asesoramiento de las AC y cómo se acepta ese asesoramiento dentro de la junta directiva, esto tiene que ser parte de las facultades de la comunidad en la cual el GAC no puede participar. El fundamento, y no estoy defendiendo o criticando esto, el fundamento que surgió con todo esto es que el asesoramiento de las SO o las recomendaciones más bien en relación a las políticas, se crean sobre la base de un proceso documentado muy elaborado que requiere muchísima interacción por parte de la comunidad. Hay periodos de

comentario público, la posibilidad de participar en los debates, etc. en tanto que el asesoramiento del GAC se desarrolla absolutamente de forma aislada sin el aporte de nadie dentro del proceso, sin que nadie supervise este proceso.

Esto, de alguna manera, define o justificaba para algunas personas estas dos diferencias respecto del tratamiento que se le da al asesoramiento. Hubo muchas oportunidades de criticar las recomendaciones de políticas de las SO antes de que llegaran a la junta directiva o incluso cuando llegaban a la junta directiva cuando no había aporte de la comunidad. Este es el fundamento. Ahora bien, en cuanto a fortalecer a todas las AC, hubo un debate en el ATRT II que se terminó rechazando. Cuando esta cuestión se presentó aquí, Steve Crocker la planteó incluso ayer y la reacción inmediata fue: “No, no podemos hacer lo que dicen todas las AC”. Creo que esto quedó bastante claro.

Steve sugirió que todo esto pasase a la vía de trabajo dos. Yo realmente no veo de qué manera se podría hacer todo esto. Olivier tiene la mano levantada. Adelante, por favor. No sé si era antes de Seun o después.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: En realidad la levanté después de Seun.

ALAN GREENBERG: Entonces le damos la palabra a Seun. Adelante, Seun.

SEUN OJEDEJI: Hola, ¿me escuchan?

ALAN GREENBERG: Sí, lo escuchamos. Adelante.

SEUN OJEDEJI: Muchas gracias, Alan. Simplemente quería hacer un comentario. Tiene que ver con esta disociación o excepción. Yo creo que esto es necesario. No causa un problema. También creo que si esto se aplicara a todo lo que tiene que ver con el IRP, no sería un problema sin importar si es en la comunidad o en el GAC. Esto podría actuar a favor de la comunidad, este umbral de tres en caso de que se mantenga.

No entiendo si la comunidad tiene realmente estas facultades dentro del CCWG porque todo esto va a un IRP y, por lo tanto, atraviesa cierto nivel de supervisión y es más sencillo de incorporarlo. Me parece que este es un buen fundamento para decir que esto podría funcionar. Nos encontramos en una postura en la que podemos defendernos. Creo que tener esta disociación o excepción tiene sentido.

El segundo comentario tiene que ver con el consenso. Hubo un comentario en relación al consenso que está en la propuesta. Yo no creo que se esté diciendo que no se va a tener en cuenta lo que se diga al GAC sino que en realidad hay requisitos para poner en práctica y que permitirán lograr ciertos resultados o no.

Los intérpretes pedimos disculpas en el canal en español pero el audio de Seun Ojedeji se entrecorta, no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.

Creo que la definición de consenso, al menos lo que está contenido en la propuesta, requiere un consenso asesorado del GAC, es decir, una postura dentro de la junta directiva. Por supuesto, es algo que se puede aceptar o rechazar pero creo que esto es lo que se está haciendo y no veo que haya que seguir debatiendo esto porque habrá un IRP y también se puede participar. La junta, de alguna manera, si está comprometida, si el GAC no participa en el IRP, bueno, no tiene sentido quizás que después de que haya un IRP, que se debe actuar en consonancia con los estatutos. Eso es lo que tenemos que hacer. Por ejemplo, si tomamos en cuenta la GNSO o la NCSG, bueno, habría que confirmar lo que se dijo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Para resumir para los intérpretes, Seun estaba diciendo o señalando que no le parecía que una excepción o una disociación fuese algo aceptable al comienzo y también yo hice una declaración de que había personas que habían dicho que con la definición cerrada de consenso, el GAC no podría brindar en otra oportunidad asesoramiento. Bueno, yo no dije eso. Yo dije que se había dicho y, si se lee la declaración de Kavouss, fue él el que señaló eso. Alguien lo dijo. En cuanto a la postura general o, mejor dicho, Seun también señaló que a él no le parece que los requisitos de umbrales sean realmente requeridos. En este punto no vamos a cambiar la opinión de la NTIA, no creo que lo podamos hacer, así que tenemos que tomar esto tal y como está pero claramente vamos a tener que decidir adónde queremos ir. Christopher tiene la palabra.

CHRISTOPHER WILKINSON: Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Disculpe por la interrupción. Les pido a todos que sean breves. Nos quedan apenas 45 minutos y tenemos otras teleconferencias después de esta llamada.

CHRISTOPHER WILKINSON: Sí. Los dos puntos que yo agregué cuentan con el apoyo de Holly y Vanda, a quienes agradezco. Con respecto a la sensación general, en primer lugar, no entiendo cómo elementos de la GNSO llegaron a la postura a la cual han llegado. Milton y Robin están tratando de seguir ciertas vías de acción que, en el caso de ser exitosas, generarían por así decirlo como una explosión en la ICANN. También claramente hay que tener un enfoque basado en principios para la responsabilidad de la ICANN.

Además, quisiera decir que hay que ser realistas. Los ataques contra el GAC en el CCWG desde el punto de vista de los miembros del GAC, como ustedes saben, hace alrededor de 10 años tuve cierta afiliación con el GAC pero esos ataques son bastante escandalosos y esperemos que sean considerados inaceptables a nivel de diplomacia política, sin que se traten los temas de fondo. Relaciono algunos de estos puntos de vista con la entidad American Heritage Foundation.

Desde nuestro punto de vista, desde el punto de vista de At-Large en esta coyuntura, no debemos aceptar una resolución que deriva en una solución final en manos de un cartel de organizaciones de apoyo con ciertas cualificaciones, por así decirlo, sobre At-Large. No me importa si el GAC está o no está dentro de la comunidad empoderada pero si a

partir de las recomendaciones del CCWG o por opción propia no lo están, entonces lo que queda de la comunidad empoderada tiene que tener un equilibrio 50/50 entre las SO y los AC. Lo vuelvo a repetir, Alan: 50%/50% por lo menos. Si no, el riesgo es que el At-Large quede permanentemente en una postura minoritaria que es totalmente inaceptable.

Por favor, quiero que quede constancia de mis aportes en la lista de correo electrónico y también de este comentario. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Christopher. Quiero hacer un comentario rápidamente. Me cuesta creer que la ASO vaya a estar del mismo lado de los registros básicamente si hubiera algún conflicto sobre el cual los registros tuvieran una postura contundente. Si le sirve de consuelo, ellos también son una SO.

CHRISTOPHER WILKINSON: El tema es que desde los últimos dos años enfrentamos una operación concertada cuyo objetivo básicamente es retirar a la ICANN de su órbita actual en cuanto a registros y registradores.

ALAN GREENBERG: Gracias, Christopher. Les pido, ya que tenemos un tiempo acotado, que no digan cuál es la postura que creen que es la correcta porque todos en la lista están indicando la postura que consideran correcta. Más bien lo que les pido es una vía de acción para salir de este pantano.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Quiero decirle mis sensaciones acerca de por qué estamos donde estamos. Claramente hay un fuerte desacuerdo dentro del GAC entre el gobierno de los Estados Unidos y otros gobiernos. En la declaración minoritaria aparentemente se plasma la voz de estos otros gobiernos que están en desacuerdo. Si vemos la historia de la ICANN, había un comité ad hoc de Internet que era un grupo de trabajo con entidades patrocinadoras como la UIT, la ISOC, la Asociación Internacional de Marcas Comerciales, la Organización Mundial de Propiedad Intelectual y la Unión Europea.

CHRISTOPHER WILKINSON: De hecho...

ALAN GREENBERG: Por favor, un orador cada vez. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Eso es lo que teníamos y luego surgió la ICANN como una entidad liderada por el sector privado. Creo que lo que estamos viendo ahora es un retorno a este problema, a esta división entre todas estas organizaciones y a dónde va a ir a parar la ICANN. ¿Va a continuar como una organización liderada por el sector privado? Este es el problema. No sé si podemos avanzar, Alan.

Usted dice: “Busquemos una solución”. Bueno, para quien haya ido a la CMSI en el año 2012, sabrán que siempre la ICANN recibe ataques por ser controlada por Estados Unidos. También hay muchos gobiernos que han hablado conmigo y con otras personas que están muy insatisfechos

acerca de que Internet es una red global sobre la cual tienen tan poco control, sobre todo acerca de DNS, etc. Mi respuesta y la respuesta de otras personas que también están en la ICANN en estos foros es: “Bueno, ustedes tienen el GAC y el GAC tiene una relación especial con la junta directiva”. Si los gobiernos piensan que hay un problema serio, la junta directiva de la ICANN tratará directamente con el GAC.

Si nosotros ahora vamos a retirarle esta facultad al GAC, no sé cuál será la respuesta de estos gobiernos y esta es la inquietud que yo tengo en este momento pero no tengo una solución. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Ahora le doy la palabra a Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Gracias. Quiero decir dos cosas. Una guarda relación con el GAC y otra acerca de la nivelación de las AC y SO. Con respecto al GAC, creo que es necesario esperar. Si nosotros hacemos que el debate actual dentro de la ICANN tome otro cariz, vemos que...

Los intérpretes pedimos disculpas pero el volumen del audio de Jean-Jacques Subrenat no es suficiente como para hacer una interpretación con exactitud al idioma español.

En conclusión, no creo que el GAC vea que prevalezca el gobierno de los Estados Unidos ni que tampoco se armen grupos por separado a favor o en contra de cualquier superpotencia que tenga una postura en particular. El GAC solamente funciona sobre la base de la unanimidad. Sin unanimidad, no funciona. Olivier mencionó el hecho de que algunos

integrantes del GAC esperan que la junta directiva trate directamente con el GAC. Como ustedes saben, la presidencia del GAC es miembro de la junta directiva sin derecho a voto. Quienquiera que sea la presidencia o el GAC, no puede expresar nada que no cuente con el acuerdo de todos los miembros del GAC.

Con respecto al GAC, no deberíamos condonar nada que trate de dividir a los miembros dentro del GAC. No veo ninguna debilitación del GAC a futuro. Con respecto a mi segundo comentario, guarda relación con lo que dijo Alan y lo que dijo Christopher. Alan, usted dijo que el presidente de la junta directiva no estaba dispuesto a considerar la idea de que algunas de estas cuestiones generaría más equidad entre las SO y los AC y que podrían pasar al área de trabajo dos o a la segunda vía de trabajo.

Ahora bien, ¿usted en el ALAC puede respaldar la idea de que todo esto no debería pasar al área de trabajo dos? También, si esto es así, ¿podría encontrar aliados en otros grupos, en otras SO y AC para poder cambiar ese tema o punto tan importante en el área de trabajo dos? Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias. A modo de aclaración, lo que dije fue que el presidente de la junta directiva sugirió y no que iba a considerar esto. Adelante, Tijani, tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Alan. Alan, usted mencionó que hay una postura acerca del umbral o los niveles mínimos.

ALAN GREENBERG: Perdón. No le escucho bien. No está claro su audio.

TIJANI BEN JEMAA: Usted dijo algo, según yo entendí, acerca de la postura de la NTIA acerca del umbral o nivel mínimo.

ALAN GREENBERG: No. La postura del NTIA es que para esa entidad el método para llegar al consenso tiene que quedar definido. Esa fue una de las pocas declaraciones claras de la NTIA pero no dijo nada acerca de los umbrales o niveles mínimos.

TIJANI BEN JEMAA: Muy bien. Creo que tenemos que tener algo positivo y debemos acordar cuál será nuestra postura mañana por la mañana. Yo propongo mi postura y propongo que mantengamos la opción de retirar a la junta directiva con la excepción de algunos casos que constan en los estatutos.

ALAN GREENBERG: Voy a dejar que algunos hagan sus comentarios, otros participantes. Lo que propone Tijani básicamente es que respaldemos a la junta directiva y no aceptemos ninguna otra postura u opción. Por lo menos, la última o la más reciente de la junta directiva. No sabemos qué es lo que están diciendo ahora o tratando en el día de hoy.

TIJANI BEN JEMAA: No se debe a que la junta adopte esta postura sino a que nosotros desde el principio creemos en esto.

ALAN GREENBERG: Tijani, yo no estaba tratando de ver el motivo sino que estaba tratando de hacer un resumen de su comentario. Adelante Roberto. Tiene la palabra.

ROBERTO GAETANO: Con respecto a la última pregunta de Tijani, no pude escuchar mucho pero...

Los intérpretes hemos perdido el audio de Roberto Gaetano. Pedimos disculpas.

ALAN GREENBERG: Perdón, Roberto. ¿Terminó su intervención o se ha cortado su audio? Se desconectó. Parece que se ha desconectado Roberto, que se ha desconectado de la teleconferencia. Ahora entonces le doy la palabra a Christopher Wilkinson.

CHRISTOPHER WILKINSON: Solicité la palabra para respaldar el comentario de Olivier acerca de los miembros del GAC. Es una cuestión que genera muchas susceptibilidades y es necesario tener esto en cuenta porque hemos tenido cierto éxito respecto de la ampliación del GAC pero estos países tienen...

TERRI AGNEW: Disculpen. Les pido disculpas por la interrupción. Se ha desconectada nuestra línea de Adobe Connect. La vamos a volver a conectar y creo que es por eso que se ha desconectado el audio de Roberto. Un momento, por favor.

CHRISTOPHER WILKINSON: Bueno, ese era el punto principal de mi comentario. Creo que, llegado un momento, tenemos que llamar a las cosas por su nombre y básicamente dejar en claro que no aceptamos los resultados de este dominio de la GNSO sobre el programa de los nuevos gTLD. Me sorprendió pero no me shockeó ver las dificultades de registros como Minds and Machines como resultado de inversiones excesivas en los nuevos gTLD. Ya sea que veamos las declaraciones de At-Large de algunos años atrás o distinto tipo de cartas de la junta directiva respecto del programa de nuevos gTLD, todos estos asesoramientos fueron ignorados y ahora estamos en esta situación sumamente difícil respecto del programa de nuevos gTLD. Como resultado de tener un proceso de toma de decisiones dominado por intereses comerciales que creen que saben más, estamos en una situación desastrosa en la ICANN. No tengamos miedo de llamar a las cosas por su nombre. Queremos tener una representación plenamente equilibrada que incluya al GAC para corregir este rumbo equívoco que ha sido dirigido por la GNSO.

ALAN GREENBERG: Gracias, Christopher. Le damos la palabra a Seun Ojedeji. No sé si Seun está conectado.

SEUN OJEDEJI: Sí, aquí estoy. Bien. Voy a continuar. Gracias, Alan. Quiero asegurarme de que me puedan escuchar bien. ¿Me escuchan bien?

ALAN GREENBERG: No puedo hablar por los intérpretes. Haga lo mejor que usted pueda, su mejor esfuerzo y yo voy a resumir su comentario.

SEUN OJEDEJI: Tenía otro comentario que guarda relación con su pregunta acerca de cómo avanzar. No sé si fue ayer o hace algunos días que usted envió un mensaje a la lista de correos electrónicos del grupo sobre responsabilidad acerca de nuestra postura indicando que había un respaldo significativo a los comentarios de la junta directiva. Luego fue cambiando el grado de apoyo, desde falta de apoyo a pleno apoyo. Yo quisiera lograr unanimidad entre los cinco miembros para hacer una declaración en la reunión en la cual participaremos a la brevedad. Creo que debemos llegar a un acuerdo mínimo posible dada la situación respecto de la junta directiva y también sugiero que en la teleconferencia en la cual vamos a participar se traten solamente las cuestiones que pasen por el IRP, toda cuestión que pasa por el IRP. Es decir, la comunidad debería poder remover a la junta directiva con un umbral de tres y el ALAC debería respaldar esta postura respecto de la situación con la junta directiva. Gracias.

ALAN GREENBERG: Seun ha dicho dos cosas distintas. Primero, que deberíamos hacer declaraciones públicas en la próxima teleconferencia a favor de la postura de la junta directiva y que respaldamos la reducción de la

cantidad de AC y SO solo en caso de que se incumplan los estatutos. En esta instancia, no sabemos cuál será la postura de la junta directiva en la próxima teleconferencia. Probablemente pueda cambiar. La junta directiva quizás puede haber decidido que, en otros casos, están dispuestos a aceptar esta reducción a tres SO y AC. Quizás su postura no sea la misma. Tenemos que ser cuidadosos de las instrucciones que les damos a nuestros miembros. Ahora sí, Olivier. Luego Roberto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Le iba a dar la palabra a Roberto.

SEUN OJEDEJI: Disculpe.

ALAN GREENBERG: Adelante, Seun.

SEUN OJEDEJI: No, no quedó bien plasmado lo que yo dije. Lo que yo dije... A ver, lo que dije fue que lo que usted envió a la lista acerca de ese número mínimo de cuatro para llegar a un IRP y luego el número mínimo de tres, ese sería el compromiso mínimo que el ALAC debería aceptar.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Seun Ojedeji no tiene la claridad suficiente como para ser interpretado con exactitud al idioma español.

Asimismo, los cinco miembros deberían recomendar que sería mejor que se aplique el IRP no solo en cuanto a la situación del GAC sino a

toda situación que pase por el IRP. En todo tipo de situación de ese estilo, el umbral mínimo tendría que pasar de cuatro a tres.

ALAN GREENBERG: Entonces usted sugiere pasar el umbral mínimo a tres para la eliminación o remoción de la junta directiva si la junta directiva no cumple con un IRP. Quería asegurarme de haber entendido esto correctamente. Ahora le doy la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le doy la palabra a Roberto, que todavía no pudo hablar.

ROBERTO GAETANO: Muchas gracias, Alan. En primer lugar, yo dije que estaba de acuerdo con la propuesta de Tijani y también con la propuesta de Seun pero tengo dos comentarios básicamente. Uno es el siguiente. Probablemente esto sea un intento de parte de la comunidad de la ICANN de cambiar la forma de trabajo. Uno de los principios guías y el mandato que se ha dado es que tenemos que defender el modelo de múltiples partes interesadas en su totalidad y darles a todos los componentes, a las organizaciones de apoyo, a los comités asesores, un papel en relación a la junta directiva, ya sea rol de mediador, entre las diferentes partes de la comunidad.

En segundo lugar, me gustaría recordarles que el GAC es una organización muy diferente. Tiene métodos de trabajo que son distintos, que difieren de los métodos de trabajo de otros consejos asesores y de otras organizaciones de apoyo y que se les debería

otorgar la libertad de utilizar los procedimientos internos como mejor les parezca y no tratar de atacarlos por la forma en la que ellos llevan a cabo su trabajo. Me gustaría que todos recordemos que si el GAC está dentro de la comunidad de la ICANN, los gobiernos son entidades poderosas que tienen una sede diferente o que encontrarán un lugar diferente y una forma diferente de llevar a cabo sus políticas y sacar al GAC o aislarlo le quita importancia. Finalmente, esto es otra parte más dentro de la ICANN. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Olivier tiene la palabra ahora.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Creo que Roberto se centró en algo muy importante. Tenemos tres preguntas para hacernos que se basan en la postura de la junta directiva que expresó Steve Crocker en la lista de correo. La primera pregunta es: ¿Estamos a favor de esta cláusula de excepción del GAC? La segunda pregunta es: ¿Apoyamos la postura que tiene la junta directiva en relación a la unanimidad? Y tres: ¿Estamos a favor o apoyamos que para que esta cuestión se complete tendría que pasar a tratarse dentro de la vía de trabajo dos? Esto es lo que derivamos del mensaje de Steve Crocker y estas son las tres preguntas que nos estamos haciendo y que tenemos que desclar. ¿Es correcto?

ALAN GREENBERG: Bueno, sí. Nosotros no sabemos cuál es la postura que tiene la junta directiva hoy. Sabemos que esta es la postura que tenía ayer o hace tres días.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, entonces qué es lo que espera de esta llamada, Alan. ¿Qué es lo que espera? Toda la pregunta se resumiría en esta y es: ¿Qué es lo que espera usted de esta llamada?

ALAN GREENBERG: Voy a darles la palabra a los próximos tres oradores y luego voy a tratar de hacer un resumen de lo que espero. El siguiente orador es Tijani. Adelante, por favor. No lo escuchamos, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Me escuchan ahora?

ALAN GREENBERG: Sí, lo escuchamos. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. ¿Por qué quería estar a favor de la junta? Básicamente es porque la junta directiva, por lo que dijo Alan, puede cambiar su postura. Si quieren que le recuerde, yo les recuerdo que nuestra postura estaba antes que todo y yo fui el único que se opuso a este umbral de tres. Me parece que es una postura de principios. No queremos aceptar reducir este umbral a tres para poder remover a la junta directiva bajo ninguna circunstancia.

Podemos tener tres si la junta, por ejemplo, viola o infringe los estatutos. Me parece que lo tenemos que formular de esta manera. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Tiene la palabra ahora Christopher.

CHRISTOPHER WILKINSON: Yo quiero responder a las tres preguntas de Olivier. Sí, sí y sí. Me parece que es relevante y si la junta directiva en un punto en particular está a favor de At-Large, Tijani lo planteó de otra manera, me parece bien. Básicamente esto es así.

ALAN GREENBERG: Muy bien. ¿Alguna otra pregunta o comentario? ¿Alguien quiere acotar algo más? Cheryl, ¿algún comentario? Sé que usted acaba de colocar una tilde de color pero no sé a qué se refería.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo específicamente estaba de acuerdo con lo que estaba diciendo Roberto. Sus observaciones hacen eco de lo que yo quería expresar. Si quieren mi opinión, bueno, yo diría que estoy realmente cómoda o lo suficientemente cómoda con avanzar. Recuerdo que esta reducción a tres creó una situación y creo que tenemos que tenerla en cuenta. No veo que haya un problema.

Me preocupa que vamos a terminar ya sea excluyendo un comité asesor, por ejemplo, el GAC, a menos que todos emitan sus declaraciones como por ejemplo dentro de la GNSO y que continúen con el proceso. A mí me gustaría evitar este tipo de situaciones. Me parece que nos compromete y creo que hay que dejar a los miembros que trabajen con cierta flexibilidad pero también aliento al trabajo de

estos grupos ad hoc, como por ejemplo el trabajo de los miembros del ALAC, de que participen en estas llamadas y que debatan porque gran parte del debate es de alguna manera accidental y muchas veces implica que no se está comprendiendo la postura que se ve con respecto al documento. Quizás tenemos que tener en cuenta los puntos de vista de otras personas y esto es algo que tenemos que solucionar.

Con respecto a una llamada especial, bueno, hay una serie de representaciones que hay que tener en cuenta para que no se malinterprete cuál es la intención de todo esto.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. A ver, una serie de comentarios. Yo creo que algo clave que se ha mencionado aquí es que tenemos muy poco control pero realmente es muy importante. Esto es, una gran cantidad del GAC está desilusionada con respecto a la ICANN y está trabajando dentro de la estructura de la ICANN pero habrá, si recuerdan, una reunión de alto nivel del GAC el lunes en la reunión de Marrakech. Me parece que esto es realmente crucial porque si surge un comunicado de esta reunión de alto nivel podría tener un impacto muy significativo en la manera en que estamos trabajando.

Yo sospecho que todas las personas que participaron del debate y la junta directiva también están participando en diferentes debates que se llevan a cabo en forma privada. Yo creo, aunque nunca estuve a favor de la junta directiva cuando dice algo, pero yo creo que tenemos que decidir en forma independiente si creemos que esto está bien o no, si es bueno o malo. Podemos y hemos estado en desacuerdo con la junta directiva en ciertas ocasiones y hemos estado de acuerdo en otras pero

creo que nos encontramos en una situación en la que tenemos que ser lo suficientemente flexibles y observar algunas directivas respecto de lo que están haciendo porque ellos tienen mejores fuentes que nosotros en cuanto a lo que está sucediendo y en cuanto a la relación que se tiene con el GAC. Eso por un lado.

Por otro lado, creo que toda esta cuestión de la disociación o excepción fue un error. Fue una reacción por parte de la GNSO que surgió con un compromiso entre el 60% o 65% y que les permitía a las personas sentirse de alguna manera seguras. Hay que determinar también en qué parte del mundo nos encontramos. Yo, si me preguntan, sacaría esta excepción y utilizaría otra manera un poco más innovadora de abordar esta situación dentro de la GNSO, la situación de las acciones de la comunidad contra el GAC. Creo que seguramente habrá otras maneras de abordar todo esto. Me parece que esto es una de las cosas que puso al GAC en una postura defensiva y no tenemos demasiado tiempo. Hay que solucionarlo quizás hoy a la noche o mañana por correo electrónico. Quizás sea la única oportunidad que tengamos de solucionarlo.

Yo sugiero que el GAC adopte un modo de escucha abierto para ver de qué manera se avanza. Yo no sé si el ALAC se va a negar a ratificar esto si la junta directiva aprueba esta reducción a tres. Tendríamos que analizarlo pero creo que de alguna manera tenemos que seguir siendo flexibles porque nos encontramos en un punto sumamente crítico y todo podría derrumbarse. Cuando digo todo, no me estoy refiriendo a la transición, me estoy refiriendo a la ICANN. Sin el apoyo de una gran cantidad de gobiernos dentro de la ICANN no tenemos ningún poder. La GNSO no toma en cuenta esto. Nosotros sí tenemos que asegurarnos de tomarlo en cuenta.

No sé realmente si quiero seguir debatiendo esto o qué van a decir los miembros del ALAC esta noche y si se va a emitir una posición del ALAC. Creo que tenemos que escuchar. Estoy de acuerdo con lo que dijo Cheryl. Tenemos que tener una escucha muy activa. Los canales de comunicación van a ser muy importantes. Esto incluye también a las personas que no son miembros.

No sé cómo va a avanzar todo esta noche. Supongo que tendremos algunas sorpresas pero realmente no me imagino cuáles serán. No es una declaración del todo definitiva pero me parece que tendríamos que ser flexibles y tenemos que estar también preparados para hacer una declaración que sea sólida y ver qué vamos a apoyar. Yo también quisiera señalar que el ALAC ha tomado posturas que fueron contrarias al CCWG en muchas ocasiones y también al CWG. Finalmente, terminamos con un resultado que estaba alineado pero fuimos realmente muy famosos por esto. Formular una declaración hoy, bueno, implicaría que mucha gente no se opone porque simplemente estamos efectuando una declaración. No sé realmente de qué manera manejar todo esto.

Veo que Tijani ha levantado la mano. Nos quedan ocho minutos y muchos de nosotros tenemos que pasar a otra llamada. Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Me escuchan?

ALAN GREENBERG: Sí, lo escuchamos. Adelante.

TIJANI BEN JEMAA:

Nuestro debate de esta noche será tener una postura para la reunión de mañana si es que realmente se lleva a cabo una votación entre los miembros. Si no tenemos este voto o esta votación, no vamos a hacer ninguna declaración. No creo que sea bueno hacer una declaración porque nosotros no queremos estar a favor o en contra de nadie. Finalmente, si tenemos que expresarnos, tenemos que tener una postura adecuada desde mi punto de vista y desde mi punto de vista hay ciertos principios o ciertas posturas que están relacionadas con los principios. Para mí, yo siempre lo digo porque creo que la estabilidad de la ICANN es crítica así que la conclusión de esta reunión, bueno, creo que no tenemos ninguna conclusión para formular. Solo podemos ver si la junta directiva cambia de opinión y si llegamos a una votación, incluso si la junta directiva cambia de punto de vista, yo no voy a cambiar de punto de vista y no es por la junta directiva sino porque es algo que yo expresé desde el comienzo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Tijani. A ver, para aclarar. Desde mi punto de vista, la estabilidad de la ICANN si se pierde el GAC es algo mucho más serio dentro de la ICANN que que la junta directiva sea removida por un umbral de tres. Me parece que es una situación más seria. Por supuesto mi opinión no tiene que ser apoyada. No tienen que estar todos de acuerdo con esto que digo. Nos quedan seis minutos. ¿Algún otro comentario?

SEUN OJEDEJI: Sí, yo quisiera acotar algo.

ALAN GREENBERG: Adelante, Seun. Luego tiene la palabra Olivier.

SEUN OJEDEJI: Gracias. Yo quería decir algo. Mis comentarios están en consonancia con lo que acaba de decir Tijani porque la posibilidad de perder al GAC me parece que es peor que esta cuestión de reducir el umbral a tres y esta cuestión de la excepción o disociación. Independientemente de lo que decida la junta directiva, me parece que es importante tener un principio mínimo, incluso si se llega al punto en el que la junta directiva dice que esto está bien. Si decimos que no estamos de acuerdo con esto, bueno, desde mi punto de vista, me parece que la propuesta va a avanzar y que podemos dejar constancia de que estamos en desacuerdo. Me parece que eso es una manera de proceder.

Ah, y algo más quiero acotar. Yo no voy a poder participar de la llamada porque voy a estar volviendo de la oficina en ese horario.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo quería decir que tendríamos que tener en cuenta su punto de vista y el de Avri. Ustedes han estado activos durante mucho tiempo, durante más tiempo del que hemos estado nosotros así que lo que usted expresó básicamente resume mi sentir. Si yo no pudiese participar mañana, yo sé que usted expresará los puntos que yo hubiera querido expresar. Creo que perder al GAC sería realmente un problema muchísimo más serio que cualquier otro problema que pudiera surgir o

que haya surgido hasta el momento. Por supuesto, a todos nos inquieta. Usted lo ha expresado muy claramente.

ALAN GREENBERG: Bueno, para ser claro, no estamos hablando únicamente del GAC sino que estamos hablando de gobiernos con poder en el mundo que van a buscar otras alternativas. Esto no va a pasar de la noche a la mañana pero un comunicado que surja de una reunión de alto nivel que esté en contra de la ICANN me parece que no va a ser algo positivo.

¿Algún otro comentario final? Nos quedan dos minutos todavía. No estaría mal que termináramos dos minutos antes.

TIJANI BEN JEMAA: Levanté la mano.

ALAN GREENBERG: Perdón, no me había dado cuenta. Primero le damos la palabra a Tijani y luego a Sébastien Bachollet.

TIJANI BEN JEMAA: Si entendí bien lo que usted dijo y lo que dijo Olivier, ¿estaríamos en contra de esta disociación? ¿Usted está diciendo que hay que remover esta excepción? ¿Quiere decir que tenemos una postura en contra?

ALAN GREENBERG: Si surge la oportunidad, y no quiere decir que vaya a surgir de la nada, sino que si surge la oportunidad, si hay alguna otra forma de abordar

esta inquietud, porque un veto que venga de la GNSO no va a ser una manera positiva de proceder en este proceso porque esto afectaría a la ICANN y a la transición de la IANA. Ahora, podemos hacer desaparecer esta disociación y eliminar toda esta cuestión o el problema del umbral y abordar también este problema de la GNSO de alguna otra manera, entonces sí, yo diría que estoy totalmente de acuerdo.

Seguramente quizás haya alguien que quiera sugerir otra manera o una forma que sea peor pero me parece que todavía no llegamos al peor de los puntos. Sébastien, adelante, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Un breve comentario. Estoy de acuerdo con la descripción que se ha hecho en cuanto a la ICANN pero quiero decir una vez más que si la ICANN se encuentra en problemas, no es que el modelo de múltiples partes en general esté en problemas sino también los usuarios finales. Nosotros tenemos una voz. Si ustedes toman en cuenta la última carta del director ejecutivo, verán que nunca se refirió a los usuarios finales. Parece que los usuarios finales han desaparecido de la ICANN. Cada vez más estamos hablando de la sociedad civil pero no se habla de nosotros ya. Aquí es donde yo creo que vamos a sufrir si es que la ICANN desaparece. Nuestra voz, como usuarios finales, va a desaparecer y me parece que esto es algo que tenemos que tener en cuenta en las próximas semanas.

ALAN GREENBERG:

Lamentablemente debo decir que estoy 100% de acuerdo con usted. Me han preguntado muchas veces por qué pasamos tanto tiempo

debatiendo la cuestión de la responsabilidad y la respuesta es muy simple. Para que el ALAC y At-Large hagan su trabajo, tenemos que tener una ICANN que sea sólida. Si no tenemos una ICANN que es sólida, no vamos a poder expresar nuestra voz dentro de la UIT y por eso hemos dedicado tanta energía a este tema, al menos desde mi punto de vista. Así que sí, estoy muy a favor de lo que usted dice. Ahora, expresarlo sería tener que decirlo y meternos en problemas aunque espero que esto no tengamos que hacerlo en un foro público.

Nos encontramos ya en horario. Tenemos otra reunión muy importante.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]